

متی 5

موعظه سر کوه

1 وقتی عیسی جمعیت زیادی را دید، به بالای کوهی رفت و در آنجا نشست و شاگردانش به نزد او آمدند و او دهان خود را گشوده به آنان چنین تعلیم داد:

خوشبختی واقعی

(لوقا 6:23-26)

3 «خوشا به حال کسانی که از فقر روحی خود آگاهند زیرا، پادشاهی آسمان از آن ایشان است.

4 «خوشا به حال ماتمزدگان،

زیرا ایشان تسلی خواهند یافت.

5 «خوشا به حال فروتنان،

زیرا ایشان مالک جهان خواهند شد.

6 «خوشا به حال کسانی که گرسنه و تشنه نیکی خدایی هستند،

زیرا ایشان سیر خواهند شد.

7 «خوشا به حال رحمکنندگان،

زیرا ایشان رحمت را خواهند دید.

8 «خوشا به حال پاکدلان،

زیرا ایشان خدا را خواهند دید.

9 «خوشا به حال صلح‌کنندگان،

زیرا ایشان فرزندان خدا خوانده خواهند شد.

10 «خوشا به حال کسانی که در راه نیکی آزار می‌بینند،

زیرا پادشاهی آسمان از آن ایشان است.

11 «خوشحال باشید اگر به‌خاطر من به شما اهانت می‌کنند و آزار می‌رسانند و به ناحق هرگونه افتزایی به

شما می‌زنند. 12 خوشحال باشید و بسیار شادی کنید، زیرا پاداش شما در آسمان عظیم است، چون همین‌طور

به انبیای قبل از شما نیز آزار می‌رسانیدند.

نمک و نور

(مرقس 9:50؛ لوقا 14:35-)

13 «شما نمک جهان هستید ولی هرگاه نمک مزه خود را از دست بدهد، چگونه می‌توان آن را بار دیگر

نمکین ساخت؟ دیگر مصرفی ندارد، جز آنکه بیرون ریخته پایمال مردم شود.

14 «شما نور جهان هستید. نمی‌توان شهری را که بر کوهی بنا شده است، پنهان کرد. 15 هیچ‌کس چراغ

روشن نمی‌کند که آن را زیر سرپوش بگذارد، بلکه آن را بر چراغ‌پایه قرار می‌دهد تا به تمام ساکنان خانه

نور دهد. 16 نور شما نیز باید همین‌طور در برابر مردم بتابد تا کارهای نیک شما را ببینند و پدر آسمانی

شما را ستایش نمایند.

شریعت

17 «فکر نکنید که من آمده‌ام تا تورات و نوشته‌های انبیا را منسوخ نمایم. نیامده‌ام تا منسوخ کنم، بلکه تا به

کمال برسانم. 18 یقین بدانید که تا آسمان و زمین بر جای هستند، هیچ حرف و نقطه‌ای از تورات از بین خواهد رفت تا همه آن به انجام برسد. 19 پس هرگاه کسی حتی کوچکترین احکام شریعت را بشکند و به دیگران چنین تعلیم دهد در پادشاهی آسمان پست‌ترین فرد محسوب خواهد شد. حال آنکه هرکس شریعت را نگاه دارد و به دیگران نیز چنین تعلیم دهد، در پادشاهی آسمان بزرگ خوانده خواهد شد. 20 بدانید که تا نیکی شما از نیکی علما و فریسیان بیشتر نباشد، به پادشاهی آسمان وارد نخواهید شد.

خشم و غضب

21 «شنیده‌اید که در قدیم به مردم گفته شد: 'قتل نکن و هرکس مرتکب قتل شود محکوم خواهد شد.' 22 اما من به شما می‌گویم: هرکس نسبت به برادر خود عصبانی شود، محکوم خواهد شد و هرکه برادر خود را البته بخواند، به دادگاه برده خواهد شد و اگر او را 'احمق' بخواند مستوجب آتش جهنم خواهد بود. 23 پس اگر هدیه خود را به قربانگاه ببری و در آنجا به خاطر بیاوری که برادرت از تو شکایتی دارد، 24 هدیه خود را جلوی قربانگاه بگذار و اول برو با برادر خود آشتی کن و آنگاه برگرد و هدیه خویش را تقدیم کن. 25 «با مدعی خود وقتی که هنوز در راه دادگاه هستی صلح نما وگرنه آن مدعی تو را به دست قاضی خواهد سپرد و قاضی تو را به دست زندانبان خواهد داد و به زندان خواهی افتاد. 26 یقین بدان که تا ریال آخر را نپردازی، آزاد نخواهی شد.

زنا

27 «شنیده‌اید که گفته شده: 'زنا نکن' 28 اما من به شما می‌گویم هرگاه مردی از روی شهوت به زنی نگاه کند در دل خود با او زنا کرده است. 29 پس اگر چشم راست تو باعث گمراهی تو می‌شود، آن را بیرون آور و دورانداز؛ زیرا بهتر است که عضوی از بدن خود را از دست بدهی تا اینکه با تمام بدن به جهنم افکنده شوی. 30 اگر دست راست تو را گمراه می‌سازد، آن را ببر و دور انداز؛ زیرا بهتر است که عضوی از بدن

خود را از دست بدهی تا اینکه با تمام بدن به جهنم بیفتی.

طلاق

(متی 19:9؛ مرقس 10:11؛ لوقا 16:18)

31 «همچنین گفته شده: 'هرگاه مردی زن خود را طلاق دهد، باید طلاقنامه‌ای به او بدهد.' 32 اما من به شما می‌گویم: هرگاه کسی زن خود را جز به علت زنا طلاق دهد، او را به زنا کاری می‌کشاند و هرکس با چنین زنی ازدواج نماید، زنا می‌کند.

سوگند خوردن

33 «همچنین شنیده‌اید که در قدیم به مردم گفته شده: 'قسم دروغ نخور و به هر سوگندی که به نام خداوند یاد کرده‌ای عمل نما.' 34 اما من می‌گویم به هیچ وجه قسم یاد نکن، نه به آسمان زیرا که عرش خداست، 35 نه به زمین زیرا که پای‌انداز اوست، نه به اورشلیم زیرا که شهر آن پادشاه بزرگ است 36 و نه به سر خود، زیرا قادر نیستی مویی از آن را سیاه یا سفید کنی. 37 سخن شما فقط بلی یا خیر باشد. زیاده بر این از شیطان است.

انتقام

(لوقا 6:30-29)

38 «شنیده‌اید که گفته شده: 'چشم به عوض چشم و دندان به عوض دندان.' 39 اما من به شما می‌گویم به کسی که به تو بدی می‌کند بدی نکن و اگر کسی بر گونه‌ی راست تو سیلی می‌زند، گونه‌ی دیگر خود را به طرف او بگردان. 40 هرگاه کسی تو را برای گرفتن پیراهنت به دادگاه بکشاند، کت خود را هم به او ببخش. 41 هرگاه شخصی تو را به پیمودن یک کیلومتر راه مجبور نماید دو کیلومتر با او برو. 42 به کسی که از تو چیزی می‌خواهد ببخش و از کسی که تقاضای قرض می‌کند، روی نگردان.

مهربانی با دشمن

(لوقا 6:2827- و 3632-)

43 «شنیده‌اید که: 'همسایه‌ات را دوست بدار و با دشمن خویش دشمنی کن.' 44 اما من به شما می‌گویم دشمنان خود را دوست بدارید و برای کسانی که به شما آزار می‌رسانند دعا کنید. 45 به این وسیله شما فرزندان پدر آسمانی خود خواهید شد، چون او آفتاب خود را بر بدان و نیکان، یکسان می‌تاباند و باران خود را بر درستکاران و بدکاران می‌باراند. 46 اگر فقط کسانی را دوست بدارید که شما را دوست دارند، چه اجری دارید؟ مگر باجگیران همین کار را نمی‌کنند؟ 47 اگر فقط به دوستان خود سلام کنید چه کار فوق‌العاده‌ای کرده‌اید؟ مگر بی‌دینان همین کار را نمی‌کنند؟ 48 پس شما باید کامل باشید همان‌طور که پدر آسمانی شما کامل است.

متی 6

صدقه دادن

- 1 «مواظب باشید که وظایف دینی خود را برای جلب توجه مردم در انظار دیگران انجام ندهید زیرا اگر چنین کنید، هیچ اجری نزد پدر آسمانی خود ندارید.
- 2 «پس هرگاه صدقه می‌دهی آن را با ساز و کرنا اعلام نکن، چنانکه ریاکاران در کنیسه‌ها و خیابانها می‌کنند تا مورد ستایش مردم قرار بگیرند. یقین بدانید که آنان اجر خود را یافته‌اند! 3 و اما تو، هرگاه صدقه می‌دهی، نگذار دست چپ تو از آنچه دست راستت می‌کند آگاه شود. 4 از صدقه دادن تو کسی باخبر نشود و پدری که هیچ چیز از نظر او پنهان نیست، اجر تو را خواهد داد.

دعا

(لوقا 11:42-)

- 5 «وقتی دعا می‌کنید مانند ریاکاران نباشید. آنان دوست دارند در کنیسه‌ها و گوشه‌های خیابانها بایستند و دعا بخوانند تا مردم آنان را ببینند. یقین بدانید که آنها اجر خود را یافته‌اند! 6 هرگاه تو دعا می‌کنی به اندرون خانه خود برو، در را ببند و در خلوت، در حضور پدر نادیده خود دعا کن و پدری که هیچ چیز از نظر او پنهان نیست، اجر تو را خواهد داد. 7 در وقت دعا مانند بت‌پرستان وردهای بی‌معنی را تکرار نکنید، آنان گمان می‌کنند با تکرار زیاد، دعایشان مستجاب می‌شود. 8 پس مثل ایشان نباشید زیرا پدر شما احتیاجات شما را پیش از آنکه از او بخواهید می‌داند. 9 پس شما این‌طور دعا کنید:
'ای پدر آسمانی ما،

نام تو مقدّس باد.

10 پادشاهی تو بیاید.

اراده تو همان طور که در آسمان اجرا می شود، در زمین نیز اجرا شود.

11 نان روزانه ما را امروز به ما بده.

12 خطاهای ما را ببخش،

چنانکه ما نیز خطاکاران خود را می بخشیم.

13 ما را در وسوسه ها میاور بلکه ما را از شریر رهایی ده،

زیرا پادشاهی و قدرت و جلال تا ابدالآباد از آن توست. آمین!

14 «چون اگر شما خطاهای دیگران را ببخشید پدر آسمانی شما نیز شما را خواهد بخشید. 15 اما اگر شما

مردم را نبخشید پدر آسمانی شما نیز خطاهای شما را نخواهد بخشید.

روزه

16 «وقتی روزه می گیرید مانند ریاکاران، خودتان را پریشان نشان ندهید. آنان قیافه های خود را تغییر

می دهند تا روزه دار بودن خود را به رُخ دیگران بکشند. یقین بدانید که آنها اجر خود را یافته اند! 17 اما تو

وقتی روزه می گیری، سر خود را شانه گن و صورت خود را بشوی 18 تا مردم از روزه تو باخبر نشوند،

بلکه فقط پدر تو که در نهان است، آن را بداند و پدری که هیچ چیز از نظر او پنهان نیست، اجر تو را

خواهد داد.

گنج آسمانی

(لوقا 12: 34-33)

19 «گنجهای خود را بر روی زمین، جایی که بید و زنگ به آن زیان می رساند و دزدان نقب زده آن را

می دزدند، ذخیره نکنید. 20 بلکه گنجهای خود را در عالم بالا، یعنی در جایی که بید و زنگ به آن آسیبی

نمی‌رسانند و دزدان نقب نمی‌زنند و آن را نمی‌زدند، ذخیره کنید. 21 زیرا هر جا گنج توست، دل تو نیز در آنجا خواهد بود.

چراغ بدن

(لوقا 11:36-)

22 «چراغ بدن، چشم است. اگر چشم تو سالم باشد، تمام وجودت روشن است 23 اما اگر چشم تو سالم نباشد تمام وجودت در تاریکی خواهد بود. پس اگر آن نوری که در توست تاریک باشد، آن، چه تاریکی عظیمی خواهد بود!

خدا و دارایی

(لوقا 16:13؛ 12:31-)

24 «هیچکس نمی‌تواند بنده دو ارباب باشد، چون یا از اولی بدش می‌آید و دومی را دوست دارد و یا به اولی ارادت پیدا می‌کند و دومی را حقیر می‌شمارد. شما نمی‌توانید هم بنده خدا باشید و هم در بند مال.

25 «بنابر این به شما می‌گویم: برای زندگی خود نگران نباشید، که چه بخورید و یا چه بپوشید و نه برای بدن خود که چه بپوشید، زیرا زندگی از غذا و بدن از لباس مهمتر است. 26 به پرندگان نگاه کنید: آنها نه می‌کارند، نه درو می‌کنند و نه در انبارها ذخیره می‌کنند، ولی پدر آسمانی شما روزی آنها را می‌دهد. مگر ارزش شما به مراتب از آنها بیشتر نیست؟ 27 کدامیک از شما می‌تواند با نگرانی ساعتی به عمر خود بیافزاید؟

28 «چرا برای لباس نگران هستید؟ به سوسن‌های صحرا نگاه کنید و ببینید چگونه نمو می‌کنند، آنها نه زحمت می‌کشند و نه می‌ریسند. 29 ولی بدانید که حتی سلیمان هم با آن همه حشمت و جلالش مثل یکی از آنها آراسته نشد. 30 پس اگر خدا علف صحرا را که امروز هست و فردا در تنور ریخته می‌شود این‌طور می‌آراید، آیا شما را، ای کم‌ایمانان، بمراتب بهتر نخواهد پوشانید!

31 «پس نگران نباشید و نگویید: 'چه بخوریم؟ چه بنوشیم؟ و یا چه بپوشیم؟' 32 تمام ملل جهان برای به دست آوردن این چیزها تلاش می‌کنند، اما پدر آسمانی شما می‌داند که شما به همه این چیزها احتیاج دارید. 33 شما قبل از هر چیز برای به دست آوردن پادشاهی خدا و انجام خواسته‌های او بکوشید، آن وقت همه این چیزها نیز به شما داده خواهد شد. 34 پس نگران فردا نباشید، نگرانی فردا برای فرداست و بدی امروز برای امروز کافی است.

متی 7

قضاوت درباره دیگران

(لوقا 6:38-37 و 4241-)

1 «درباره دیگران قضاوت نکنید تا مورد قضاوت قرار نگیرید. 2 همان طور که شما دیگران را محکوم می‌کنید خودتان نیز محکوم خواهید شد. با هر پیمانهای که به دیگران بدهید، با همان پیمانانه عوض خواهید گرفت. 3 چرا پر کاهی را که در چشم برادرت هست می‌بینی، ولی در فکر چوب بزرگی که در چشم خود داری نیستی؟ 4 یا چگونه جرأت می‌کنی به برادر خود بگویی: 'اجازه بده پر کاه را از چشمت بیرون آورم' حال آنکه خودت چوب بزرگی در چشم داری. 5 ای ریاکار، اول آن چوب بزرگ را از چشم خود بیرون بیاور، آنگاه درست خواهی دید که پر کاه را از چشم برادرت بیرون بیاوری. 6 آنچه مقدس است به سگان ندهید و مرواریدهای خود را جلوی خوکها نریزید. مبادا آنها را زیر پا لگدمال کنند و برگشته شما را بدرند.

خواستن، جستجو کردن و کوبیدن

(لوقا 11:139-)

7 «بخواید، به شما داده خواهد شد. بجوید، پیدا خواهید کرد. در بزنید، در به رویتان باز خواهد شد. 8 چون هرکه بخواید، به دست می‌آورد و هرکه بجوید، پیدا می‌کند و هرکه در بزند، در به رویش باز می‌شود. 9 آیا کسی در میان شما هست که وقتی پسرش از او نان بخواید، سنگی به او بدهد؟ 10 و یا وقتی ماهی می‌خواهد، ماری در دستش بگذارد؟ 11 پس اگر شما که انسانهای شریری هستید، می‌دانید چگونه باید چیزهای خوب را به فرزندان خود بدهید، چقدر بیشتر باید مطمئن باشید که پدر آسمانی شما چیزهای نیکو را به آنانی که از او تقاضا می‌کنند عطا خواهد فرمود! 12 با دیگران همان طور رفتار کنید که می‌خواهید آنها با

شما رفتار کنند. این است خلاصه تورات و نوشته‌های انبیا.

در تنگ

(لوقا 13:24)

13 «از در تنگ وارد شوید، زیرا دری که بزرگ و راهی که وسیع است به هلاکت منتهی می‌شود و کسانی که این راه را می‌پیمایند، بسیارند 14 اما دری که به حیات منتهی می‌شود تنگ و راهش دشوار است و یابندگان آن هم، کم هستند.

درخت و میوه آن

(لوقا 6:44-44)

15 «از انبیای دروغین برحذر باشید که در لباس میش به نزد شما می‌آیند، ولی در باطن گرگان درنده‌اند.
16 آنان را از کارهایشان خواهید شناخت. آیا می‌توان از بوته خار، انگور و از خاربن، انجیر چید؟
17 همین‌طور درخت خوب میوه خوب به بار می‌آورد و درخت فاسد میوه بد. 18 درخت خوب نمی‌تواند میوه بد به بار آورد و نه درخت بد میوه خوب. 19 درختی که میوه خوب به بار نیاورد آن را می‌برند و در آتش می‌اندازند. 20 بنابراین شما آنها را از میوه‌هایشان خواهید شناخت.

شما را نمی‌شناسم

(لوقا 13:27-27)

21 «نه هرکس که مرا «خداوندا، خداوندا» خطاب کند به پادشاهی آسمان وارد خواهد شد، بلکه کسی که اراده پدر آسمانی مرا به انجام برساند. 22 وقتی آن روز برسد بسیاری به من خواهند گفت: 'خداوندا، خداوندا، آیا به نام تو نبوت نکردیم؟ آیا با ذکر نام تو دیوها را بیرون نراندیم؟ و به نام تو معجزات بسیار نکردیم؟ 23 آنگاه آشکارا به آنان خواهیم گفت: 'من هرگز شما را نشناختم. از من دور شوید، ای بدکاران!'

دو خانه

(لوقا 6:49-47)

- 24 «پس کسی که سخنان مرا می‌شنود و به آنها عمل می‌کند، مانند شخص دانایی است که خانه خود را بر سنگ بنا نمود. 25 باران بارید، سیل جاری شد و باد وزیده بر آن خانه فشار آورد، اما آن خانه خراب نشد زیرا شالوده آن بر روی سنگ بود.
- 26 «اما هر که سخنان مرا بشنود و به آنها عمل نکند مانند شخص نادانی است که خانه خود را بر روی شن بنا کرد. 27 باران بارید، سیل جاری شد و باد وزیده به آن خانه فشار آورد و آن خانه فرو ریخت و چه خرابی عظیمی بود!»
- 28 وقتی عیسی این سخنان را به پایان رسانید مردم از تعالیم او متحیر شدند 29 زیرا او برخلاف روش علما، با اختیار و اقتدار به آنان تعلیم می‌داد.

Today's Persian Version (TPV) © United Bible Societies, 2012

HONORED
INJIL